

**Angaben der Mitgliedstaaten über staatliche Beihilfen, die auf der Grundlage der Verordnung (EG) Nr. 70/2001 der Kommission vom 12. Januar 2001 über die Anwendung der Artikel 87 und 88 EG-Vertrag auf staatliche Beihilfen an kleine und mittlere Unternehmen in der Fassung der Verordnung (EG) Nr. 364/2004 der Kommission vom 25. Februar 2004 gewährt werden**

(2006/C 47/03)

(Text von Bedeutung für den EWR)

Nummer der Beihilfe	XS 149/04		
Mitgliedstaat	Vereinigtes Königreich		
Region	Nordostengland		
Bezeichnung der Beihilferegelung bzw. bei Einzelbeihilfen Name des begünstigten Unternehmens	Alnwick Garden Trust		
Rechtsgrundlage	Industrial Development Act 1982 Sections 7 & 11 Section 2 Local Government Act 2000		
Voraussichtliche jährliche Kosten der Regelung bzw. Gesamtbetrag der dem Unternehmen gewährten Einzelbeihilfe	Beihilferegelung	Gesamtbetrag pro Jahr	
		Darlehensbürgschaft	
	Einzelbeihilfe	Gesamtbetrag der Beihilfe	1 908 313 GBP
		Darlehensbürgschaft	
Beihilfehöchstintensität	In Einklang mit Artikel 4 Absätze 2 bis 6 und Artikel 5 der Verordnung	Ja	
Bewilligungszeitpunkt	Ab dem 13. Oktober 2004		
Laufzeit der Regelung bzw. Auszahlung der Einzelbeihilfe	Bis zum 30. April 2005		
Zweck der Beihilfe	Förderung kleiner und mittlerer Unternehmen	Ja	
Betroffene Wirtschaftssektoren	Alle Wirtschaftsbereiche, in denen KMU-Beihilfen gewährt werden dürfen.	Ja	
Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde	Name: Government Office for the North East European Programmes Secretariat		
	Anschrift: Citygate Gallowgate Newcastle Upon Tyne NE1 4WH United Kingdom		
Einzelbeihilfen für größere Vorhaben	In Einklang mit Artikel 6 der Verordnung	Ja	
Nummer der Beihilfe	XS 6/05		
Mitgliedstaat	Italien		
Region	Umbrien		
Bezeichnung der Beihilferegelung	Beihilfen für KMU zur Förderung der Touristenbeherbergung in Hotels und sonstigen Unterkünften, in Freiluftanlagen und in historischen Gebäuden sowie damit zusammenhängender Tätigkeiten und des traditionellen sowie des Kunsthandwerks		

Rechtsgrundlage	Determinazione Dirigenziale n. 9086 del 21 ottobre 2004. Bando per la presentazione di proposte per la promozione di progetti integrati da parte dei seguenti soggetti: Pool di piccole e medie imprese, pool di piccole e medie imprese ed enti pubblici per la realizzazione della filiera turismo — ambiente — cultura nella regione Umbria
Voraussichtliche jährliche Kosten der Regelung	Maximal 2 000 000 EUR pro Jahr bis zu einem vorgesehenen Gesamtbetrag von maximal 7 000 000 EUR
Beihilfemaximalintensität	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Kleinunternehmen: 15 % Bruttosubventionsäquivalent der gesamten beihilfefähigen Investitionskosten;</li> <li>— Mittlere Unternehmen: 7,5 % Bruttosubventionsäquivalent der gesamten beihilfefähigen Investitionskosten;</li> <li>— Kleinunternehmen in Gebieten nach Artikel 87 Absatz 3 Buchstabe c EGV: 10 % Bruttosubventionsäquivalent der gesamten beihilfefähigen Investitionskosten zuzüglich 8 % Nettosubventionsäquivalent;</li> <li>— Mittlere Unternehmen in Gebieten nach Artikel 87 Absatz 3 Buchstabe c EGV: 6 % Bruttosubventionsäquivalent der gesamten beihilfefähigen Investitionskosten zuzüglich 8 % Nettosubventionsäquivalent</li> </ul>
Bewilligungszeitpunkt	<p>Veröffentlichung der Ausschreibung im regelmäßigen Beiheft zum „BUR“ — allgemeine Reihe — Nr. 46 vom 4. November 2004. Frist für die Einreichung der Anträge: Bis 16.2.2005.</p> <p>Die Beihilfen werden nur auf Antrag der betreffenden Unternehmen gewährt. Anträge können ab dem Tag der Ausschreibung gestellt werden. Die Beihilfen werden nur für Investitionen gewährt, die nach der Antragstellung getätigt werden</p>
Laufzeit der Regelung	Die Beihilfen werden für Investitionen von Unternehmen bis zum 31. Dezember 2006 gewährt
Zweck der Beihilfe	Förderung von bestehenden oder neuen KMU, die im Bereich der Touristenbeherbergung in Hotels und sonstigen Unterkünften, in Freiluftanlagen und in historischen Gebäuden tätig sind, sowie Förderung damit zusammenhängender Tätigkeiten und des traditionellen sowie des Kunsthandwerks. Als beihilfefähige Investitionen gelten Aufwendungen für Maurerarbeiten, die Innen- und Außenverkleidung von Gebäuden, Installationsarbeiten, Sport- und Freizeitanlagen, externe Gestaltungsarbeiten und Aufwendungen für die Planung und Leitung der Arbeiten
Betroffene Wirtschaftssektoren	Unternehmen, die im Touristikbereich oder im traditionellen sowie im Kunsthandwerk tätig sind
Name und Anschrift der Bewilligungsbehörde	<p>Name:          Regione dell'Umbria          Direzione Cultura, Turismo, Istruzione, Formazione e Lavoro — Servizio Turismo</p> <hr/> <p>Anschrift:          Via Mario Angeloni 61          I-06100 Perugia          Tel. (39) 075 504 58 87          Fax (39) 075 504 58 87          E-Mail sezione.aiuti@umbria2000.it</p>